

INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN

22 de agosto





INDICE DE CONTENIDOS

Seguimiento Medios de Comunicación. 22 de agosto

Prensa

**Agotadas las 300
entradas para el
Athletic-Osasuna**

DEPORTES 32-33



**Mañana,
suplemento
especial de
Tercera**



**David Villa y
Neimar dejan
la ida de la
Supercopa
en tablas 1-1**

DEPORTES 34

Repunta el número de contratos laborales firmados en Navarra

En julio se registraron **26.647**, de los que sin embargo sólo el **3,6%** son fijos

Servicios auxiliares, salud y hostelería suman más del **60%** de los contratos

El pasado mes de julio fue mejor de lo habitual en Navarra en materia de contratación. En total fueron 26.647 contratos los que se firmaron, de ellos 3.400 corresponden a contratos eventuales de las administraciones públicas, básicamente de Salud. No obstante, la contratación fija apenas alcanzó el 3,6%. En la Comunidad foral, los principales sectores que han tirado de la economía este verano han mejorado sus ratios respecto al año pasado, como los servicios auxiliares a las empresas, salud, hostelería o comercio.

NAVARRA 17

El programa de detección de cáncer de colon arranca en octubre

Está dirigido a cerca de 160.000 navarros de entre 50 y 69 años y su implantación total podría alargarse cuatro años

NAVARRA 16



El concejo de Undiano fue el convocante y trata de que el resto de representantes se opongan al proyecto.

NOEMÍ LARUMBE

Denuncian una matanza en Siria con gas sarín

INTERNACIONAL 8

Estella recuerda a dos guardias civiles asesinados hace 25 años

• En 1988 fue el primer consistorio que acogió una capilla ardiente para arropar a las familias

ESTELLA 27

NAVARRA

El calor de los últimos días dará paso un fin de semana con tintes otoñales

21



La mitad de los municipios ha bajado su deuda bancaria durante la crisis

18-19

Educación anula la convocatoria para contratar 35 profesores lectores de inglés

23

La mina moviliza a los pueblos

Una veintena de representantes trata de unificar posturas ante el proyecto del Perdón

PAMPLONA 26

NACIONAL	2	DEPORTES	32
INTERNACIONAL	6	CLASIFICADOS	44
ECONOMÍA	9	ESQUELAS	46
OPINIÓN	12	FARMACIAS	59
NAVARRA	16	LOTERÍAS	59
PAMPLONA	24	CARTELERA	62

Las bolsas pinchan de nuevo por el temor a la retirada de estímulos en EE UU

La Reserva Federal plantea cancelar la compra masiva de bonos a fin de año

La Bolsa de Madrid se dejó un 0,48% y perdió la cota de los 8.500 puntos, con la prima de riesgo estable

Los miembros del banco central norteamericano están divididos sobre el calendario para poner fin a los estímulos

M.J.A.

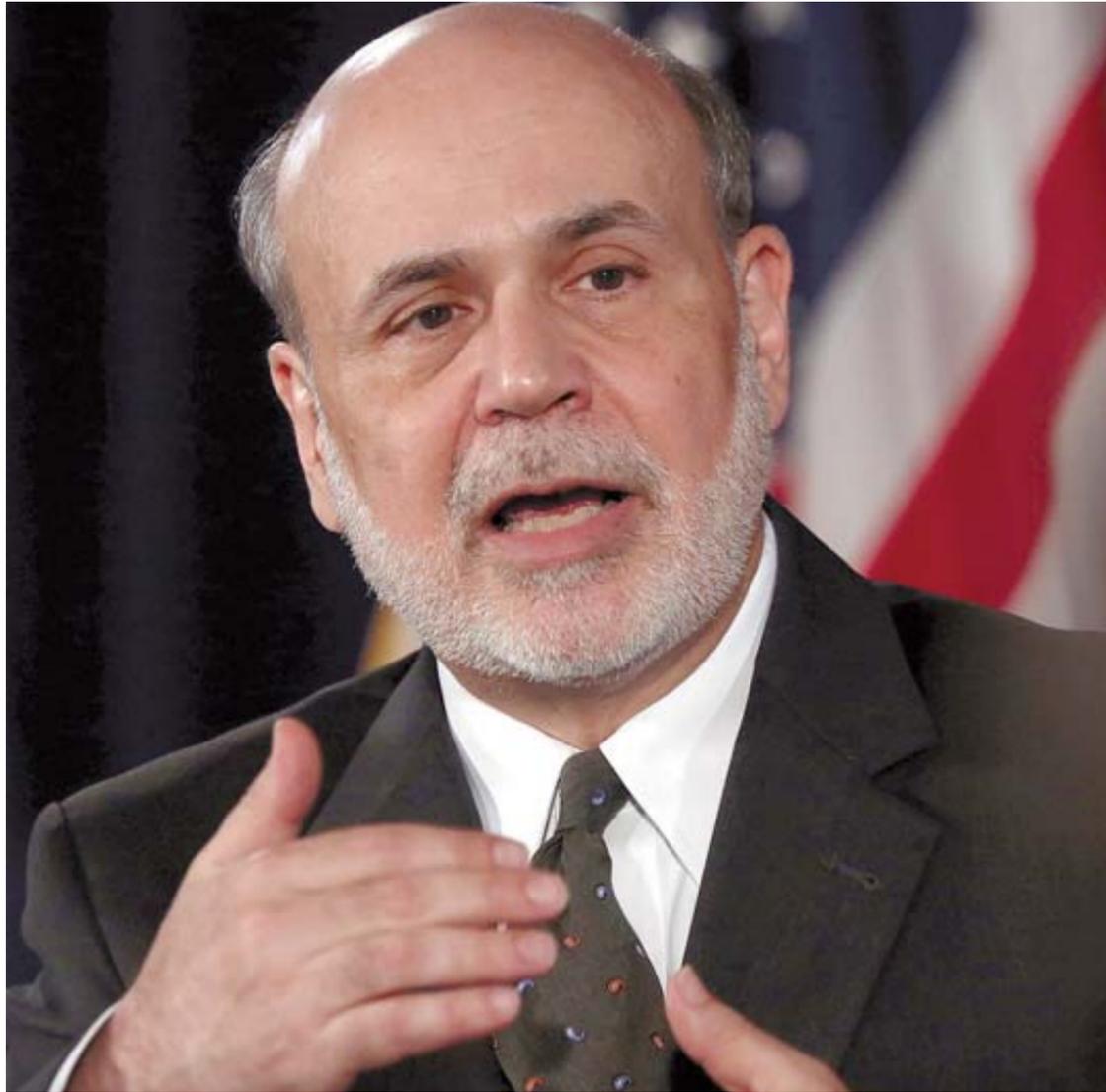
Colpisa. Madrid

En el foco de las miradas de agentes económicos de todo el mundo, los miembros del directorio de la Reserva Federal se apuntan a actuar sin urgencias. El banco central de Estados Unidos retirará su oferta de compra masiva de bonos, por importe de 85.000 millones de dólares cada mes, antes de que termine el año, pero sus dirigentes han decidido, por unanimidad, no hacerlo de forma inmediata. Así aparece reflejado en el acta de la reunión de política monetaria celebrada entre el 30 y 31 de julio, difundida ayer.

El registro escrito pone de manifiesto la ya tradicional división de opiniones. Mientras las tesis del presidente Ben Bernanke gozan de apoyo mayoritario, en la idea de que aún es pronto para renunciar a los incentivos a la espera de conocer la evolución de la producción y del paro, también se escucharon las voces, cada vez más reforzadas, de los partidarios de la no intervención.

Lejos del pleno empleo

En definitiva, entre los miembros de la Fed todavía no hay un acuerdo sobre si el mercado del empleo está lo suficientemente sólido pese a las mejoras registradas: en julio, la tasa de paro se situó en el 7,4%, aún muy distante del pleno empleo fijado en el 5%. También les inquieta el modo en que podría afectar al crecimiento el fin del programa, combinado con tipos de interés próximos a cero, históricamente bajos. En todo caso, los registros de la reu-



El presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos, Ben Bernanke.

AFP

nión de directivos del banco central no dan pistas del posible calendario de la supresión de incentivos. Hasta el final del ejercicio quedan tres reuniones decisivas en las que la Fed podría adoptar la decisión, las de septiembre, octubre y diciembre.

A la espera de conocer esta información, los mercados de valores europeos sufrieron un tercer pinchazo consecutivo. El Ibex 35 perdió la referencia de los 8.500 puntos, al retroceder el 0,48% en una sesión en la que los inversores siguieron con la vista puesta al otro lado del Atlántico.

Nadie estaba dispuesto a apostar, sin despejar antes la incertidumbre de los argumentos que el

Divisas emergentes en caída libre

Las divisas de grandes países emergentes están sufriendo una fuerte depreciación. Las perspectivas de que el banco central de Estados Unidos empiece a aplicar restricciones monetarias y la propia desaceleración son las principales causas del deterioro del valor de estas monedas. Las devaluaciones son vertiginosas. En solo tres meses, la rupia india ha perdido en torno al 19,5% de su valor frente al dólar y el martes marcó su mínimo histórico, a 64,12 rupias por billete verde. El real brasileño cayó en proporciones similares, hasta alcanzar el lunes los 2,4160 reales por dólar. Desde marzo de 2009 no superaba la barrera de las 2,4 unidades. Estos movimientos de repliegue -observados también en el baht tailandés, la rupia indonesia o el ringgit malasio- se han acelerado en las últimas semanas. "Los mercados asiáticos se han beneficiado hasta ahora del dinero fácil que representaban las inyecciones de liquidez de la Fed pero la perspectiva de una reducción de esa liquidez alimenta los temores de una clara aceleración de la fuga de capitales" de los emergentes, explicó Ishaq Siddiqi, de ETX Capital.

pasado 31 de julio manejaron los miembros del directorio del banco central más poderoso del mundo para decidir cuando desactivan el cebo de la bomba de los estímulos económicos. Indecisas, otras bolsas europeas cerraron también levemente a la baja, perdiendo Londres un 0,97%, París un 0,34% y Fráncfort un 0,18%, respectivamente.

Una mayoría de los grandes valores del Ibex 35 bajaron, desde la aseguradora Mapfre, que perdió el 1,45%, hasta los títulos bancarios y energéticos, así como las constructoras y las telecomunicaciones. Se salvaron FCC, que repuntó el 2,43%, Sacyr, con su revalorización del 2,24% y Bankinter, con alza del 1,33%. Al descenso del indicador contribuyó la apertura en rojo de Wall Street, que en los primeros compases de la sesión perdió los 15.000 puntos. Era su sexta jornada a la baja.

Subasta en Portugal

La prima de riesgo de España repuntó muy ligeramente, apenas dos puntos básicos, para quedar en 265 al cierre de las bolsas, pero las exigencias de rentabilidad de las obligaciones a diez años escalaron el 4,5% en el mercado secundario. La buena noticia de los mercados de deuda europeos se localizó en Portugal, que consiguió financiarse con un interés inferior al de la última subasta equiparable, una ligera mejoría que vuelve a permitir al país distanciarse de Grecia, envuelta en rumores sobre un posible tercer rescate.

En su primera subasta después de la crisis política que puso en riesgo la continuidad del Gobierno conservador, el Tesoro lusitano colocó en el mercado mil millones de euros en deuda a corto plazo, el máximo de su emisión. En concreto, vendió 700 millones de euros en títulos con vencimiento a doce meses a una tasa del 1,62%, una décima menos que en la subasta a ese mismo plazo de julio; y otros 300 millones al 0,76% de interés, prácticamente igual que en la anterior emisión equivalente. Hace un año, el país vecino tenía que ofrecer el doble de rentabilidad a estos mismos plazos.

Bruselas baraja flexibilizar las condiciones de la ayuda a Grecia

El comisario Olli Rehn sugiere alargar los plazos de devolución de las ayudas para evitar un tercer rescate

JUAN CARLOS BARRENA

Colpisa. Berlín

La Comisión Europea se prepara para acudir de nuevo en ayuda de Grecia, país que ante la imposibilidad de refinanciar su deuda ha si-

do rescatado ya dos veces por sus socios europeos con préstamos por un montante total de 240.000 millones de euros. Pero todavía no está clara la naturaleza que cobrará la nueva asistencia. Mientras en Alemania y en algunos ámbitos de Bruselas ya se especula sobre un tercer rescate e incluso se habla de cantidades, el comisario europeo de Asuntos Económicos, Olli Rehn, asegura que por ahora el Ejecutivo comunitario sólo contempla flexibilizar las condiciones de los préstamos ya otorgados.

Rehn confirmó ayer, en declaraciones al rotativo finlandés *Hel-singin Sanomat*, que Europa estudia acudir otra vez en ayuda de Atenas, pero en esta ocasión mediante una ampliación de los plazos para reembolsar sus créditos. Antes de que la decisión sea firme, el comisario explicó que la *troika*, formada por la Comisión Europea, el Banco Central Europeo (BCE) y el Fondo Monetario Internacional (FMI), tiene intención de reevaluar el próximo otoño el estado en que se encuentra

la aplicación del programa de reformas en Grecia, así como la viabilidad de su deuda. "En este contexto, evaluaremos la posible continuación del plan y su financiación", detalló.

El ministro alemán de Finanzas, Wolfgang Schäuble, destapó la caja de los truenos el pasado martes al afirmar que Grecia necesitará recibir más ayuda financiera de sus socios a través de "un nuevo programa" de asistencia. No hay cifras oficiales, pero en Bruselas se especula con que Ate-

nas necesitará 11.000 millones.

La crisis de la eurozona, un tema que el Gobierno alemán de Angela Merkel había decidido olvidar durante la campaña, ha vuelto así al primer plano. Este martes la canciller fue aún más allá al reconocer, de manera indirecta, que Grecia necesitará inevitablemente un tercer rescate. Merkel rechazó con contundencia que pueda producirse una nueva quita de la deuda helena. Ese debate, avisó, lo único que consigue es "traer inestabilidad a la eurozona".

CONTRATOS DE TRABAJO REALIZADOS EN JULIO EN NAVARRA POR SECTORES

	Julio 2013	Julio 2012	Hombres 2013	Mujeres 2013	Fijos Jul. 2013	Fijos Jul. 2012
Agricultura, ganadería y silvicultura	984	774	841	143	12	17
Industrias extractivas	15	23	12	3	1	9
Industria manufacturera	2.108	1.942	1.514	594	198	263
Suministro de energía, gas, vapor y aire acondicionado	1	12	1	0	1	2
Saneamiento, agua y gestión de residuos	329	298	293	36	5	6
Construcción	865	807	820	45	48	62
Comercio y talleres de reparación	2.118	1.904	787	1.331	193	218
Transporte y almacenamiento	627	477	450	177	44	31
Hostelería	3.969	3.309	1.758	2.211	179	165
Información y comunicaciones	116	121	78	38	23	23
Banca y seguros	48	37	13	35	7	7
Inmobiliaria	2	12	1	1	0	3
Actividades profesionales, científicas y técnicas	315	265	127	188	42	36
Servicios administrativos y auxiliares	7.483	6.267	4.416	3.067	45	36
Administración pública	536	558	265	271	0	0
Educación	417	337	166	251	6	21
Sanidad y servicios sociales	4.724	1.584	756	3.968	32	50
Actividades artísticas y recreativas	1.314	1.096	911	403	15	23
Otros servicios	326	339	83	243	23	41
Servicio doméstico y actividades del hogar	350	70	47	303	103	8
TOTAL	26.647	20.232	13.339	13.308	977	1.021

Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Servicio Navarro de Empleo

Los contratos de julio suben un 15% sin contar los de la Administración



La hostelería (imagen de una terraza de Tudela), uno de los sectores que más ha contratado. BLANCA ALDANONDO

De los 26.600 contratos registrados, casi 3.400 son eventuales de la Administración que antes no se computaban

Servicios auxiliares, salud y hostelería hacen el 60% de los contratos, y el empleo se mueve en casi todos los sectores

P.M.
Pamplona

Los contratos suelen crecer al calor del verano. Sobre todo, los vinculados a sustituciones y empleos temporales. Pero el pasado mes de julio, la contratación registrada en el Servicio Navarro de Empleo (SNE) presentaba un inusual incremento. Se contabilizaron 26.647 contratos en julio, 6.400 más, o lo que es lo mismo, un 31,7% más que el año anterior.

La cifra hay que matizarla. Este

año, el SNE contabiliza por primera vez los datos de los contratos administrativos, la modalidad de contratación eventual en la Administración foral, que el año pasado no se registraban. En concreto, de los 26.647 contratos firmados por trabajadores en julio en Navarra, casi 3.400 correspondían a contratos eventuales de administraciones públicas, básicamente de Salud, que los emplea para sustituir bajas y vacaciones de la plantilla. Descontado este efecto estadístico, la contratación en julio habría mejorado algo más de un 15%.

En concreto, el SNE incorpora desde noviembre los datos de contratación pública eventual de Salud, Educación y Administración Núcleo. Antes solo figuraban las altas y bajas que comunicaban los propios empleados de forma voluntaria. "Los datos de ahora se aproximan mucho más a la realidad, lo cual no quiere decir que el incremento sea por relanzamiento de la actividad o que haya más contratos, sino porque ahora la estadística incluye estos contratos", explica Máximo Esteban, del Ser-

vicio de Intermediación del SNE.

Termómetro de la actividad
Con independencia de ciertas variables que pueden distorsionar la traslación de contratos a empleo (mayor peso de la contratación a tiempo parcial o de contratos de menor duración que recaen en una misma persona) la estadística de contratos es un termómetro que permite tomar la temperatura de la evolución de la actividad eco-

POR MUNICIPIOS

Municipio	Contratos en Julio
Pamplona	10.466
Tudela	1.547
Orkoien	972
San Adrián	907
Estella	759
Huarte	512
Viana	445
Tafalla	438
Noáin (valle Elorz)	396
Aranguren	390
Galar	360
Azagra	319

Los fijos, cada vez más escasos

La contratación fija sigue de capa caída. Aunque suba la contratación, o se reforme el mercado laboral para fomentarlos, los contratos indefinidos son cada vez un bien más escaso. Y su peso es cada vez menor respecto al total de contratos. En julio, por ejemplo, no llegaron a mil de los 26.600 contratos realizados. Apenas el 3,6%. Como dato curioso, destacó el elevado nivel de fijos que hizo el comercio el mes pasado: 193 personas, casi tantos como la industria (198) tradicional baluarte del empleo estable. Es de subrayar también los 179 fijos que hizo el mes pasado la hostelería e incluso, sobre todo por contraste con el año anterior, los 103 firmados en el servicio doméstico.

nómica en los distintos sectores.

En el caso de Navarra, las principales actividades que tiran de la economía han mejorado sus ratios respecto al año pasado. Hasta la construcción vive una cierta alegría contratista este año, con un 7% más contratos que en julio de 2012.

Al margen de Salud, con 4.724 contratos realizados tanto en sector público como privado, los sectores que más dinamismo presentan este año en julio son las actividades de servicios auxiliares a las empresas y administrativos, con 7.483 contratos en julio (un 19% más que en 2012); la hostelería, que hizo 3.969 contratos en julio (un 20% más); el comercio, que se reforzó con 2.118 contratos para las rebajas (un 11% más).

Hasta la industria, con 2.108 contratos, mejoró su nivel de hace un año: un 8,5% más. Y destacó el incremento del transporte y la logística, con un 31% más contratos. Y la contratación agrícola mejoró un 27% la de 2012.

Por municipios, se observa que donde más contratos se formalizan es en los más industrializados.

Los afiliados extranjeros a la SS bajan un 12% en un año

• Los extranjeros que cotizan a la Seguridad Social en Navarra son 21.212, la mayoría de ellos al régimen general

Europa Press. Pamplona

El número medio de afiliados extranjeros a la Seguridad Social en Navarra alcanzó los 21.212 el pasado mes de julio, lo que supone un decrecimiento interanual del 12,06%. A nivel nacional, la media de afiliados extranjeros se situó en 1.632.903. Así se recoge en la estadística del Ministerio de Empleo y Seguridad sobre los afiliados extranjeros a la Seguridad Social del mes de julio por comunidades autónomas, provincias, sectores y países de procedencia.

Del total de inmigrantes en alta al finalizar el pasado mes de julio en la Comunidad foral, 18.521 cotizaban al Régimen General, 2.691 al de Autónomos, 2.488 al del Agrario y 3.770 al del Hogar.

La Seguridad Social perdió en toda España 8.920 afiliados extranjeros en el mes de julio, cantidad equivalente a un descenso del 0,54% respecto al mes anterior. Y ya van más de tres años y medio de descensos.

PSN pregunta por las fecundaciones in vitro

• Los socialistas dicen que tienen datos sobre una gran demora en los tratamientos de inseminación artificial en el SNS

DN Pamplona

El PSN ha presentado en la Cámara foral una petición de información en la que solicita al Gobierno un informe con "los días de espera y el número de personas pendientes, detallados de manera mensual desde 2010, para un tratamiento de inseminación artificial y para una fecundación in vitro en el Servicio Navarro de Salud".

Los socialistas afirman que, según los datos que disponen de fuentes no oficiales, "en estos momentos, la lista de espera para una fecundación in vitro supera el año y medio", una "demora excesiva", en su opinión, "sobre todo si tenemos en cuenta que estas personas ya llevan mucho tiempo intentando tener familia". "De confirmarse esta información" solicitará a Salud que "tome las medidas oportunas, asignando los recursos necesarios si fuera el caso, para disminuir la lista de espera para estos tratamientos".

Financiación local



POBLACIÓN Y DEUDA VIVA DE LOS MUNICIPIOS NAVARROS EN MILES DE EUROS

Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012	Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012	Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012
Abáigar	103	0	0	0	0	0	Bargota	340	249	222	195	186	139	Erro	762	0	0	0	0	0
Abárzuza	584	0	147	141	135	129	Barillas	189	196	186	173	160	145	Eslava	142	93	83	98	74	19
Abaurrea Alta	141	242	215	189	164	137	Basaburua	841	900	841	792	742	693	Esparza de Salazar	104	24	45	42	30	0
Abaurrea Baja	41	49	48	45	40	0	Baztan	7.982	5.988	8.311	8.335	8.017	7.417	Espronceda	140	77	69	57	52	47
Aberin	351	0	0	0	0	0	Beintza-Labaien	258	0	0	0	0	0	Estella	14.049	4.336	6.090	6.947	7.876	5.408
Ablitas	2.559	2.148	2.036	1.983	1.845	1.689	Beire	322	15	12	8	87	51	Esteribar	2.017	0	0	0	0	0
Adiós	176	364	339	314	289	248	Belascoáin	121	95	90	85	80	75	Etayo	87	0	0	0	0	0
Aguilar de Codés	108	31	0	0	0	0	Bera	3.680	955	1.392	1.272	1.089	1.262	Etxalar	823	329	480	395	330	285
Aibar	920	1.335	1.314	1.303	1.246	1.130	Berbinzana	693	739	698	715	616	534	Etxarri-Aranatz	2.458	1.468	1.488	1.588	1.193	752
Alsasua	7.571	2.185	2.879	2.714	2.525	2.402	Beriáin	3.536	1.206	1.950	2.407	2.186	2.013	Etxauri	567	50	36	22	7	0
Allín	819	0	0	191	173	155	Berrioplano	3.615	0	0	5.000	6.122	5.200	Eulate	351	0	0	0	0	0
Allo	1.075	610	576	541	505	468	Berriozar	8.899	0	1.020	1.040	966	0	Ezcabarte	1.637	1.125	1.255	1.276	1.196	1.123
Améscoa Baja	816	0	0	0	0	0	Bertizarana	653	273	347	101	153	175	Ezcároz	356	0	0	0	0	0
Ancín	375	287	276	263	249	237	Betelu	346	257	520	467	443	444	Ezkurra	176	0	0	0	0	0
Andosilla	2.899	2.185	2.448	2.479	2.466	2.278	Bidaurreta	135	0	0	0	0	0	Ezprogui	56	0	0	0	0	0
Ansoáin	10.340	0	0	0	1.519	2.772	Biurun-Olcoz	209	435	404	374	352	330	Falces	2.601	3.484	3.689	3.440	3.157	2.846
Anue	374	0	0	0	0	0	Buñuel	2.403	1.623	1.392	1.334	1.156	1.029	Fitero	2.236	1.365	1.285	1.204	1.162	944
Añorbe	508	1.019	850	882	865	823	Burguete	308	297	278	239	0	0	Fontellas	903	626	1.069	1.418	1.527	1.256
Aoiz	2.354	179	884	870	857	953	Burgui	227	203	185	166	147	127	Funes	2.361	987	1.107	1.037	1.191	1.346
Araitz	586	0	0	0	0	0	Burlada	18.504	5.119	5.591	4.734	1.893	1.354	Fustiñana	2.594	1.639	2.160	2.117	1.898	1.713
Aranarache	81	0	0	0	0	0	Cabanillas	1.477	503	480	458	501	479	Galar	1.568	0	0	0	0	0
Arantz	640	473	459	480	453	426	Cabredo	105	63	56	49	42	35	Gallipienzo	124	72	64	56	84	74
Aranguren	6.820	0	0	0	0	0	Cadreita	2.037	1.172	1.120	1.332	943	854	Gallués	104	0	0	0	0	0
Arano	136	0	0	0	0	0	Caparroso	2.685	2.071	1.385	2.155	1.655	818	Garaioa	113	200	274	267	259	149
Arakil	946	180	0	175	175	88	Cárcar	1.185	391	913	882	818	753	Garde	179	100	100	100	100	94
Aras	200	624	577	552	528	507	Carcastillo	2.606	901	1.644	1.361	1.291	1.132	Garinoain	480	625	604	568	513	491
Arbizu	1.074	1.984	1.957	1.504	1.506	1.435	Cascante	3.975	1.163	1.991	2.341	2.120	1.879	Garralda	201	474	496	416	388	359
Arce	256	0	0	0	0	0	Cáseda	1.059	895	840	786	732	678	Genevilla	97	80	69	58	41	57
Arellano	206	61	53	44	35	26	Castejón	4.115	9.738	12.222	10.907	10.212	9.529	Goizueta	800	0	0	0	0	0
Areso	282	387	379	327	309	291	Castillonuevo	19	0	0	0	0	0	Goñi	185	22	0	0	0	0
Arguedas	2.381	977	957	914	760	609	Cintruénigo	7.332	8.429	8.247	7.581	6.130	5.480	Güesa	57	0	0	0	0	0
Aria	61	63	59	54	50	45	Cirauqui	482	108	254	241	212	200	Guesálaz	455	0	0	0	0	0
Arice	52	6	31	0	0	0	Ciriza	112	102	99	164	156	148	Guirguillano	87	0	0	0	0	0
Armañanzas	66	0	0	0	0	0	Cizur	2.838	10	2.000	1.608	1.835	1.562	Huarte	5.505	205	414	65	0	0
Arróniz	1.144	408	389	363	339	310	Corella	7.898	3.270	5.228	5.996	6.421	5.156	Ibargoiti	249	0	0	0	0	0
Arruazu	104	0	0	0	0	0	Cortes	3.370	1.079	928	792	673	567	Igantzi	614	206	521	375	315	298
Artajona	1.721	494	420	363	310	283	Desojo	111	144	138	132	165	157	Igúzquiza	346	0	0	0	0	0
Artazu	111	172	165	154	143	133	Dicastillo	704	163	127	243	382	344	Imotz	439	78	66	55	44	33
Atez	249	200	184	165	196	172	Donamaria	429	0	0	0	0	0	Irañeta	161	529	159	345	323	301
Azegui	1.673	1.061	1.438	1.195	1.141	1.086	Echarri	68	10	0	0	0	0	Irurtzun	2.248	276	202	124	65	28
Azagra	3.746	1.883	1.811	1.922	1.632	1.544	Egiés	9.137	0	0	0	0	0	Isaba	487	275	135	175	125	75
Azuelo	48	64	76	48	40	32	El Busto	82	25	22	20	38	41	Ituren	481	272	241	226	124	111
Bakaiku	338	238	250	254	211	189	Elgorriaga	231	0	10	3	0	11	Iturmendi	388	383	367	348	327	307
Barañain	22.193	3.776	4.473	2.731	1.986	2.312	Enériz	295	995	907	864	821	778	Iza	910	0	650	968	918	868
Barásoain	602	0	233	23	100	95	Eratsun	165	50	64	78	66	15	Izagaondoa	179	0	0	88	0	0
Barbarin	78	90	86	81	77	72	Ergoiena	417	0	0	0	0	0	Izalzu	50	0	0	0	0	0

La mitad de los municipios ha bajado su deuda bancaria durante la crisis

De 2008 a 2012 Pamplona ha duplicado su deuda con los bancos y Tudela la ha cuadruplicado

Un 24,4% de los municipios se mantiene a cero y otro 26,2% aumenta su carga

PILAR FDEZ. LARREA
Pamplona

La mitad de los 272 municipios navarros ha logrado rebajar su deuda viva (la contraída con las entidades financieras a través de préstamos) en el periodo comprendido entre 2008 y 2012, durante la crisis. Un 24,4% (67 localidades) se mantienen como estaban, a cero; mientras que un 26,2% aumentó la carga negativa en sus arcas. En todo caso, en datos globales, la deuda sube en 69 millones de euros, de 235 a 304. Y la razón está en lo que deben los mayores ayuntamientos, sobre todo Pamplona y Tudela.

La crisis ha apretado, sin duda, el cinturón de los consistorios navarros. El 73,70% del total consiguen reducir su deuda viva o man-

tenerla a cero. Un porcentaje que evidencia el esfuerzo de las corporaciones por contener o reducir gastos y, en especial, el descenso en la inversión y, en consecuencia, en la petición de créditos bancarios. Y la situación es más pronunciada en los ayuntamientos pequeños, en los de menor población. Muchos se mantienen sin deuda, y una veintena consigue eliminarla por completo. En este sentido, hay casos bien llamativos, como el de **Burguete**, localidad de 308 habitantes, que en 2008 contaba con una deuda viva de 297.000 euros y al cierre de 2012 no debía ni un euro. Lo mismo ha ocurrido en **Unzué**, municipio de la Valdorba, o en **Nazar**, en Tierra Estella o en **Esparza de Salazar**.

También ayuntamientos con mayor población han conseguido poner a cero su deuda viva. Es el caso de **Huarte**, con 5.500 vecinos, que en 2008 debía 205.000 euros, y al cierre de 2012, cero. Y bien llamativo el de **Murchante**, municipio con algo más de 3.500 habitantes, que ha saldado sus 688.000 euros de deuda. **Urroz Villa** debía 310.000 euros y se ha quedado a cero.

Destacan igualmente los consistorios que en 2008 no tenían deuda viva, luego la contrajeron,

pero consiguieron saldarla en pocos años. Ha ocurrido en **Izagaondoa**, o **Mendaza**, por ejemplo. Y otros que estaban a cero y ahora afrontan un crédito, como **Muruzábal**, en Valdizarbe, con 130.000 euros.

Hay ayuntamientos que bajan mucho la deuda sin llegar a eliminarla, como **Lezáun**; otros que la reducen a la mitad, es el caso de **Puente la Reina**, y algunos que prácticamente la mantienen en niveles muy similares. Sucede en **Zugarramurdi**.

Los mayores

La Cámara de Comptos ya advirtió en un informe hecho público, justo hace un año, que los ayuntamientos mayores habían aumentado su deuda más de un 100% en los últimos siete años. Es el caso de **Pamplona** y de **Tudela**. Respecto a la capital navarra, Comptos indicó que su deuda, algo más de 105 millones de euros en 2012, un tercio del total de los municipios navarros, se situaba en línea con el número de habitantes. Y de **Tudela** advirtió que el porcentaje de deuda sobre los ingresos corrientes del consistorio es el único que supera el 75%. No puede endeudarse más, porque sobrepasa el límite que marca la ley, decía el informe hace justo un año. Sin em-

bargo, la capital ribera había incrementado su deuda al finalizar 2012. Comenzó 2008 con 6,4 millones negativos y al finalizar 2012 debía casi cuatro veces más, 24,8.

En una línea roja que se traza de norte a sur, también otros ayuntamientos de tamaño medio en Navarra, como **Castejón**, **Olite**, **Baztan** o **Alsasua** aumentan su deuda viva. Escapan de esta situación varios ayuntamientos de la Comarca de Pamplona, los que han emergido como zonas de nuevos desarrollos urbanos en los últimos años, es el caso de los valles de **Aranguren** y **Egiés** o **Zizur Mayor**. Cerraron 2008 con sus créditos saneados, y así continuaban al cierre de 2012.

Y, en la mencionada línea roja existen ayuntamientos de mediano y pequeño tamaño que se han endeudado en el periodo analizado. Es el caso, por ejemplo, de **Orbaizeta**, que ha subido su deuda desde los 466.000 euros a 611.000. También ha ocurrido en **Valcarlos**, que ha pasado de 0 a 365.000 euros y **Viana**, que de 0 ha subido a 620.000 euros.

Las cifras que aparecen en este reportaje proceden de datos ofrecidos por las entidades financieras al Banco de España. Éste los envía al Ministerio de Hacienda.

SUBEN

69

MUNICIPIOS Se endeudan o aumentan su deuda viva, en el periodo comprendido entre 2008 y 2012.

SE MANTIENEN

67

MUNICIPIOS Se mantienen sin deuda, igual que estaban en 2008.

BAJAN

139

MUNICIPIOS Han logrado rebajar su deuda viva, en algunos casos hasta eliminarla totalmente.

Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012
Jaurrieta	214	0	0	0	0	0
Javier	112	0	0	0	0	0
Juslapeña	543	0	0	0	0	0
Lakuntza	1.168	50	148	491	513	476
Lana	198	0	0	0	0	0
Lantz	112	0	0	0	0	0
Lapoblación	153	120	65	58	51	44
Larraga	2.097	133	209	107	0	110
Larraona	117	0	0	0	0	0
Larraun	1.027	0	0	0	0	0
Lazagurría	201	0	0	0	46	38
Leache	54	90	85	153	146	139
Legarda	106	0	126	110	104	99
Legaria	117	104	97	91	84	77
Leitza	2.876	2.496	2.305	1.911	1.836	1.256
Lekunberri	1.295	2.450	3.660	3.582	2.831	2.677
Leoz	269	200	488	476	452	429
Lerga	65	335	325	240	228	108
Lerín	1.877	1.576	1.575	1.743	1.910	1.660
Lesaka	2.779	4.528	4.904	5.628	4.989	4.747
Lezáun	266	49	37	25	12	6
Liédena	329	598	505	478	409	345
Lizoáin	293	0	104	0	0	0
Lodosa	4.878	611	566	520	456	414
Lónguida	306	131	125	118	0	0
Los Arcos	1.294	1.124	1.137	1.084	1.206	1.083
Lumbier	1.386	1.948	2.049	2.006	2.028	1.837
Luquin	142	0	0	0	0	0
Mañeru	388	150	139	126	113	99
Marañón	57	28	66	52	38	19
Marcilla	2.762	865	754	673	1.507	1.356
Mélida	786	674	619	565	509	457
Mendavia	3.840	673	1.184	1.402	1.123	882
Mendaza	318	0	0	0	30	0
Mendigorría	1.056	869	1.498	1.461	1.414	1.386
Metauten	275	84	90	79	69	58
Milagro	3.236	4.198	4.593	4.941	4.638	4.210
Mirafuentes	48	0	0	0	0	0
Miranda de Arga	957	240	171	177	107	89
Monreal	469	480	332	365	299	126
Monteagudo	1.151	1.200	1.194	1.061	996	936
Morentin	142	0	0	0	0	0
Mues	100	113	107	101	94	87
Murchante	3.549	688	682	378	0	0
Murieta	361	240	191	375	363	189
Murillo el Cuende	643	299	274	250	344	322

Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012
Murillo el Fruto	744	1.533	1.496	1.649	1.549	1.447
Muruzábal	295	0	0	0	0	130
Navascués	195	0	0	0	0	0
Nazar	48	6	0	0	0	0
Noáin (Valle de Elorz)	6.222	3.835	4.693	4.017	3.570	3.406
Obanos	937	361	317	273	228	183
Oco	75	35	142	114	107	81
Ochagavía	617	326	235	340	470	397
Odieta	352	0	0	0	0	0
Oitz	157	112	106	84	78	71
Olaiibar	220	0	0	0	0	0
Olazagutía	1.687	1.009	1.128	1.161	804	728
Olejua	53	0	0	0	0	0
Olite	3.607	782	5.059	6.401	5.878	5.596
Olóriz	176	1.000	978	954	926	899
Olza	1.543	3.174	2.980	2.787	2.572	2.000
Ollo	276	0	0	0	0	0
Orbaitzeta	222	466	720	674	637	611
Orbara	46	189	159	130	109	64
Orísoain	80	25	19	13	6	0
Orkoien	2.947	0	0	0	0	0
Oronz	50	28	26	23	20	17
Oroz-Betelu	179	421	413	442	423	389
Oteiza	969	591	532	471	411	351
Pamplona	197.275	57.238	69.010	88.931	89.062	105.017
Peralta	5.808	3.377	3.732	3.250	2.800	2.724
Petilla de Aragón	29	0	0	0	0	0
Piedramillera	56	0	0	0	0	0
Pitillas	567	154	214	95	64	33
Puente la Reina	2.777	439	355	349	251	209
Pueyo	318	225	151	142	132	123
Ribaforada	3.552	2.308	3.340	3.266	2.845	2.699
Romanzado	168	54	45	36	27	18
Roncal	271	360	312	396	357	338
Roncesvalles	26	0	0	0	0	0
Sada	193	82	54	21	14	18
Saldías	120	0	0	0	0	0
Salinas de Oro	114	0	0	0	0	0
San Adrián	6.072	6.947	6.247	6.636	6.254	5.731
Sangüesa	5.130	1.470	1.471	1.775	1.671	1.006
San Martín de Unx	459	580	834	790	744	698
Sansol	113	0	0	0	60	55
Santacara	965	226	788	412	245	209
Santesteban	1.601	467	419	474	1.321	980
Sarriés	68	0	0	0	0	0
Sartaguda	1.421	138	126	114	102	81

Localidad	Población	2008	2009	2010	2011	2012
Sesma	1.304	870	949	796	562	391
Sorlada	60	0	0	0	36	34
Sunbilla	647	45	54	554	300	199
Tafalla	11.296	6.838	5.905	5.282	5.288	6.959
Tiebas-Muruarte de Reta	616	262	224	251	201	150
Tirapu	57	199	188	178	167	156
Torralba del Río	141	115	107	100	92	86
Torres del Río	153	0	0	0	0	0
Tudela	33.910	6.486	15.199	19.550	24.072	24.871
Tulebras	137	0	0	0	0	0
Ucar	150	0	0	0	0	0
Uharte-Arakil	790	812	1.103	1.057	1.014	947
Ujué	230	199	234	202	171	138
Ultzama	1.651	883	560	520	517	433
Unciti	221	0	0	0	0	0
Unzué	133	20	0	0	0	0
Urdax	380	494	602	402	344	296
Urdiain	693	141	134	124	115	106
Urraul Alto	168	152	139	157	124	91
Urraul Bajo	281	7	0	0	0	0
Uroz-Villa	390	310	89	0	5	0
Urrotz	193	48	0	46	0	0
Urzainqui	97	223	222	209	196	170
Uterga	199	318	306	454	430	408
Uztárroz	199	0	0	0	0	0
Valcarlos	431	0	0	0	397	365
Valtierra	2.542	2.167	2.736	3.107	2.853	2.622
Viana	3.759	0	1.271	1.773	1.398	620
Vidángoz	108	40	37	34	0	0
Villafranca	2.988	2.392	3.644	3.751	3.336	3.051
Villamayor de Monjardín	137	144	138	132	126	97
Villanueva de Aezkoa	129	0	0	0	0	0
Villatuerta	1.050	0	348	51	1.440	1.554
Villava	10.462	3.387	3.518	3.110	2.724	3.211
Yerri	1.572	0	739	549	510	471
Yesa	259	21	16	17	6	0
Zabalza	212	0	0	0	0	0
Ziordia	404	50	41	181	163	145
Zizur Mayor	13.312	0	0	0	0	0
Zubieta	314	0	0	0	0	0
Zugarramurdi	225	608	695	704	655	607
Zúñiga	135	225	265	253	240	228

* Fuente: Ministerio de Hacienda a través del Banco de España.
* Cifras en miles de euros

MARIANO HERRERO
PRESIDENTE DE LA FNMC

“La deuda se está regularizando a la baja”

P.F.L. Pamplona

Mariano Herrero, presidente de la Federación Navarra de Municipios y Concejos, y alcalde de Monteagudo, hace un balance positivo de las cifras. La situación, considera, se está regularizando a la baja”, indica. Repara en la reducción de los dos últimos años, cuando se ha pasado de 313 a 304 millones de euros de deuda en el conjunto de los municipios. En este sentido, menciona la contención de los últimos ejercicios en la limitación estatal para nuevos endeudamientos municipales. Se puso en marcha en 2010 y afectaba a los ayuntamientos en los que la deuda existente ya superada el 75% de los ingresos corrientes.

Y entiende el regidor que el importante aumento de la deuda en algunos grandes municipios, entre 2009 y 2010, responde al inicio del nuevo Plan de Infraestructuras Locales “Se acudió a préstamos para sufragar la parte de las obras que no subvencionaba Administración Local y aún no estaba la restricción estatal”, apunta.

JOXEPE IRIGARAY ALCALDE DE BURGUETE

“Somos austeros, pero no es suficiente, vendimos parcelas”

Burguete, 308 habitantes, ha eliminado la deuda de 297.000 euros que tenía en 2008

P.F.L. Pamplona

“Hemos aplicado austeridad y contención en el gasto sí, pero con eso no se vence la deuda. Lo positivo es que, mal que bien, hemos mantenido cada año la venta de monte”, apunta Joxepe Irigaray, alcalde de Burguete desde 2007. La localidad pirenaica, con 308 habitantes, debía en 2008, 297.000 euros al banco; en 2011 ya había conseguido eliminar la deuda viva y al cierre de 2012, se mantenía igual.

Irigaray ahonda en que no es posible hacer frente a la deuda con la contención del gasto corriente o evitando inversiones mayores. Arrastraban un crédito solicitado para financiar la urbanización de una zona. “Hemos tenido suerte con la venta de madera, porque muchos municipios no han podido sacarla, pero además vendimos tres parcelas urbanizadas. En una de ellas hubo dos apostantes y



se pagó bastante bien, la verdad. Utilizamos el dinero para amortizar el gasto”, recuerda. “Ahora sólo invertimos en la medida de nuestras posibilidades, por ejemplo hemos arreglado el tejado del ayuntamiento con una subvención de Administración Local; el de la escuela, con otro de Educación, y mejoraremos la plaza con cargo al Plan Cuatrienal de Infraestructuras Locales. También hemos hechos cosas con proyectos de Interreg. Lo condicionamos todo a la financiación”, resume el edil.

LUIS ALBÉNIZ ALCALDE DEL VALLE DE YERRI

“Pedimos un préstamo a largo plazo para la zona industrial”

Yerri, 1.572 habitantes, no tenía deuda viva en 2008 y acabó 2012 con 471.000 euros negativos

P.F.L. Pamplona

“Se cogió un préstamo para la zona industrial, más o menos de un millón de euros, que poco a poco vamos amortizando, de ahí la deuda”, explica Luis Albéniz, alcalde de Yerri. Este valle, en el corazón de Tierra Estella, no tenía deuda viva en 2008, pero cerró 2012 con una de 471.000 euros. En todo caso, la ha rebajado de manera considerable desde 2009, cuando debían 739.000 euros del mencionado crédito bancario.

El regidor de Yerri recuerda que solicitaron el préstamo para acometer el polígono industrial situado en Casetas de Ciriiza. “Es a largo plazo, aún quedan diez años para amortizarlo. Es cierto que, de momento, sólo hemos vendido una nave, pero entendemos que se trata de patrimonio, que tiene su valor”, apuesta Albéniz.

El de Yerri, añade, es un



ayuntamiento sin muchos ingresos y este fue, en este contexto, un gasto extraordinario. Confía en que “el valor adquirido se convierta poco a poco en riqueza” y evidencia la complejidad de administrar un valle con 19 concejos, diseminados en más de 93 kilómetros cuadrados de superficie. “Cada pueblo está sembrado de circunstancias particulares, calles, accesos... y eso que ellos asumen buena parte de la gestión, de lo contrario resultaría realmente difícil”, concluye el alcalde.



Un grupo de auxiliares de conversación, en la Residencia Fuerte el Príncipe de Pamplona. EDUARDO BUXENS/ ARCHIVO

Centros públicos no tendrán profesores lectores de inglés por falta de presupuesto

Educación ha anulado la convocatoria por la que estudiantes de habla inglesa ayudaban en colegios o institutos

La pasada primavera, el Gobierno convocó 35 plazas de auxiliares para las que presupuestó 63.000 euros

SONSOLES ECHAVARREN
Pamplona

Los colegios e institutos públicos navarros no tendrán este curso auxiliares de conversación en inglés, con los que contaban otros años. El Departamento de Educación del Gobierno de Navarra ha

decidido anular la convocatoria de estas becas para estudiantes de países de habla inglesa por falta de presupuesto. Inicialmente, el pasado mes de mayo abrió una convocatoria de 35 plazas para estos jóvenes que vienen a Navarra a ayudar a los docentes de inglés en sus clases potenciando la conversación y los aspectos culturales. Y había destinado 63.000 euros (cada becario iba a recibir 600 euros al mes durante tres meses). Sin embargo, la "evolución de la situación económica y las previsiones de ingresos para 2013" implican que Educación deba "llevar a cabo una serie de acciones para disminuir la ejecución presupuestaria", como se publicó ayer en el BON. De este modo, se ha dejado sin validez esta convocatoria de becas.

La Administración educativa convocaba anualmente y desde hace más de una década estas plazas de auxiliares de conversación en inglés o francés para ayudar a los maestros y profesores en las aulas. En concreto, para este curso 2013-2014 se habían convocado un máximo de 35 vacantes para trabajar en colegios e institutos públicos durante un máximo de tres meses (del 1 de octubre al 31 de diciembre). En cursos anteriores, el programa se extendía durante todo el curso académico (de octubre a mayo).

Aspectos culturales

El auxiliar de conversación debía ser una estudiante universitaria que hubiera terminado o estuviera cursando sus estudios en un país de habla inglesa (Reino Unido, Irlanda, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda...) Su horario hubiera sido de 12 sesiones semanales (de un mínimo de 50 minutos) en colegios o institutos públicos de toda Navarra.

Su labor era asistir al profesor de inglés fomentando la conversación con los alumnos y enseñándoles aspectos culturales del idioma. También podría participar en intercambios, proyectos europeos o actividades extraescolares de los centros.

A la hora de seleccionar a los becarios, Educación iba a valorar a los jóvenes con estudios relacionados con la docencia de la lengua inglesa y la experiencia profesional relacionada con ella.

LAS CLAVES

35 estudiantes de habla inglesa Educación ofrecía estas becas a 35 estudiantes que hayan cursado o estén cursando sus estudios en países de habla inglesa (Reino Unido, Irlanda, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda...)

600 euros al mes Es la cantidad máxima mensual que hubieran cobrado los becarios durante tres meses. La duración de la beca se extendía entre octubre y diciembre de este año. El presupuesto que Educación había dispuesto para este programa era de 63.000 euros.

Comunicación oral en las aulas El objetivo del programa, que se lleva a cabo desde hace más de una década, es reforzar y mejorar el aprendizaje de la lengua inglesa en las aulas escolares. Especialmente se potencia la comunicación oral y los aspectos culturales del idioma.

Colegios e institutos El programa se llevaba a cabo en colegios de Infantil y Primaria (3-12 años) e institutos; IESOS (12-16) e IES (12-18 años).

Publican un manual con consejos para mejorar la relación con discapacitados

Se recomienda no prestar atención a sus limitaciones, que se les hable directamente y que no se les infantilice

DN/AGENCIAS
Pamplona

Las personas que sufren alguna discapacidad agradecen que se dirijan a ellas sin especial atención a sus limitaciones, que se les hable directamente y no a su acompañante y que, si son adultos, se les trate como a tales. Estos son los consejos generales incluidos en el manual elaborado por la Agencia Navarra para la Autonomía de las Personas (ANAP), en colaboración del Comité de representantes de personas con discapacidad de Navarra (CORMIN), que recoge recomendaciones específicas para interactuar con personas con disca-

pacidad sensorial, motora, intelectual o con enfermedad mental.

En concreto, respecto a las personas con discapacidad intelectual o con trastornos del desarrollo, se recomienda dirigirse a ellas de acuerdo a su edad cronológica, evitando infantilizar el lenguaje si no es un niño y mostrando respeto ante sus opiniones. Para ello, es conveniente emplear frases cortas, claras y sencillas.

Con aquellas personas con dificultades visuales, la ANAP recomienda hablarles mirando a la cara y dirigirse directamente a ellas y no a su acompañante. Asimismo, entre otras recomendaciones, pide sustituir durante las conversaciones términos como "aquí", "allí", "esto" o "aquello" por otros más orientativos como "a tu izquierda" o "detrás de ti".

Cuando una personas se dirige a otra que sufre sordera, es conveniente evitar hablarles sin que nos miren, avisarles cuando queramos conversar con ellas y

vocalizar bien, sin exagerar ni elevar el volumen de voz. También hay que elegir un lugar bien iluminado para facilitarles la lectura de los labios.

Para aquellas personas con discapacidad motora, se recomienda poner los objetos a su alcance y colaborar en sus desplazamientos en silla de ruedas una vez lo hayan solicitado. En este último caso, para subir un escalón será necesario poner de frente a ellas la silla, de manera que se eleven primero las ruedas delanteras. Para bajar el escalón es conveniente colocar la silla de espaldas, de manera que bajen primero las ruedas traseras. Asimismo, a la hora de que estas personas manipulen objetos, es aconsejable respetar su iniciativa y ritmo sin interferir.

Finalmente, en cuanto a las personas con enfermedad mental la ANAP recomienda tratarlas de igual a igual, de forma natural y con respeto y discreción. En este sentido, también conviene no infantilizar al interlocutor si no es un niño y mostrar respeto por sus opiniones.

A SAN JUDAS TADEO

Reza 3 padrenuestros y 3 avemarías durante nueve días. Pide tres deseos. Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este anuncio y se cumplirá aunque no lo creas. **R. Y. (R.)**



Una persona en silla de ruedas.

ARCHIVO



Gobierno de Navarra

Expropiaciones
Aprobación definitiva

Información: www.navarra.es

Explotación de cantera en Izagaondoa

Por Resolución 797/2013, de 9 de agosto, del Director General de Industria, Energía e Innovación se ha aprobado la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto de explotación de la cantera "San Jus" en Izagaondoa y declarado la necesidad de ocupación de los mismos. El texto íntegro de esta

Resolución se puede consultar en el Boletín Oficial de Navarra nº 158, de 19 de agosto de 2013, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Izagaondoa y en las oficinas de la Dirección General de Industria, Energía e Innovación (Parque Tomás Caballero 1 - 5ª planta de Pamplona/Iruña).

Pueblos de El Perdón buscan una postura común ante la futura mina

El concejo de Undiano, que se opone a los sondeos y extracción, informó a sus vecinos

Impulsarán un texto en contra de la iniciativa de Geoalcali y le piden que atienda el rechazo vecinal

C.A.M. Undiano

Pueblos en cuyo término se realizan los sondeos para valorar la posible explotación de una mina de potasa en El Perdón han empezado a movilizarse y a buscar una postura común ante el proyecto. El concejo de Undiano, en la cendea de Cizur, que ya ha anunciado su oposición a la iniciativa que impulsa Geoalcali, convocó ayer a los representantes de los municipios y concejos donde se ha autorizado la investigación a la firma de capital español y australiano. Pretende aumentar esfuerzos para pedir a la em-

presa, filial de la australiana Highfield Resources Limited, que desista del proyecto "ante la oposición vecinal y municipal".

Acudieron una veintena de cargos públicos, algunos a título informativo. La mayoría se quejó de la falta de información respecto a los sondeos autorizados por el Gobierno de Navarra. Confirman los municipios que el trámite, que hubiera dado pie a alegaciones, pasó desapercibido en 2011, cuando se sometió a exposición pública y se anunció, como marca la ley de Minas, en el boletín oficial de Navarra. La mina del Perdón comprenden los pueblos entre Biurrun, Cendea de Cizur, Uterga y Beriáin. Sus promotores estiman que podría generar 350 puestos de trabajo directo.

La reunión de ayer tuvo lugar en el concejo de Undiano, donde sus representantes han colocado una pancarta en la que se lee "Mina no/ez". La presidenta, Blanca Vázquez Jiménez de Bentrosa, explicó al inicio que se trataba de informar a los municipios y concejos del estado del proyecto y de la idea de Geoalcali SL.

Acudieron, según explicaron varios de los asistentes, representantes del Ayuntamiento de la cendea de Cizur y de los concejos de Cizur Menor, Paternáin, Muru Astráin o Larraya, además de Undiano. También se pudo ver al teniente de alcalde de la cendea de Galar, Alfredo Erro Maeztu, y a representantes del concejo de Esparza. La lista, de una veintena de personas, se completaba con representantes de Puente la Reina, Arraiza o Biurrun. Habrían excusado su presencia ediles de Etxarri o de Muruarte de Reta, señalaron en el concejo de Undiano. Algunos de los asistentes, como el alcalde de la cendea de Cizur, el regionalista José Joaquín San Martín, dejaron claro su presencia a título informativo.

Quejas por los sondeos

La reunión terminó sin acuerdos, pero con la decisión de intercambiar informaciones y de emitir una nota de prensa. La presidenta de Undiano insistió en que habían querido informar de lo que ellos habían recabado desde junio. Hace tres meses conocie-

ron el proyecto de investigación y de la instalación de una mina si la potasa reunía una serie de condiciones técnicas y económicas.

Entre los asistentes surgieron voces críticas ante el hecho de que Geoalcali haya iniciado los sondeos sin licencias municipales. La firma, con el permiso para investigar recursos en varios puntos de hasta 21 municipios entre El Perdón y la zona de Javier y Yesa, asegura que no son necesarias.

El Ayuntamiento de la cendea de Cizur, tras la oposición de Undiano, paralizó los sondeos cuando ya estaban instaladas las máquinas en Guenduláin. En otros puntos, como Biurrun, se siguen haciendo. El Gobierno de Navarra también sostiene que son necesarias las licencias y la empresa aseguró el martes que se solicitarán los permisos. En la reunión de ayer se escucharon voces en contra del proceder de Geoalcali y se anunció que se exigirán licencias de todos y cada uno de los sondeos y para cada una de las coordenadas donde tienen permiso.

'Ayuda al vecino' lanzará el cohete de Berriozar

• Gestiona el banco de alimentos y ayudas económicas a las familias más necesitadas, entre 170-180 en la actualidad

DN. Pamplona

La asociación de Ayuda al Vecino, fundada en 2001 y que gestiona el banco de alimentos y ayudas económicas a las familias más necesitadas de Berriozar y la cendea de Berrioplano, abrirá el miércoles las fiestas de Berriozar. Será su presidente desde hace dos años, Javier Labiano Belascoáin, el encargado de prender la mecha, acompañado de buena parte de los socios y voluntarios de la asociación, así como de parte de los vecinos, entre 170 y 180 familias, que reciben actualmente la ayuda.

El alcalde de Berriozar, Xabier Lasa (Aralar), planteó de forma oficial a la junta de portavoces la designación de este colectivo para abrir las fiestas. La junta hizo suya la propuesta que busca reconocer el trabajo que llevan a cabo voluntarios unidos en una asociación "plural". "Se reconoce el voluntariado social que hacen, que todo el dinero se destina a alimentos o a ayuda a los vecinos, el grupo plural de jóvenes y mayores que han formado, y también con gente que ha requerido ayuda en algún momento", dijo el edil.

Javier Labiano, voluntario desde hace más de cuatro años y presidente tras la renovación de la junta hace dos, ha sido propuesto por el grupo para lanzar el cohete. Antes aprovechará para agradecer "el apoyo y la solidaridad" de los vecinos de Berriozar.

A sus 53 años, aprovecha el tiempo libre que le ha dejado su situación laboral para este trabajo de voluntariado. La asociación cuenta con 22 socios que hacen una aportación económica anual y con una quincena de voluntarios que realizan el reparto semanal. "Es un número suficiente. Hay días que hasta nos estorbamos, pero procuramos organizarnos para no decir que no a nadie", explica el presidente. Además del reparto de alimentos que proporciona el Banco de Alimentos, empresas locales o una asociación de jubilados de la zona de Lumbier denominada Lakarra, también prestan dinero, sin interés, para cubrir pagos pendientes de vecinos. "Trabajamos siempre con un protocolo y en coordinación con el Servicio Social de Base. Al prestar dinero pedimos que se devuelva, conforme pueda, para concienciar a la gente y que así vuelva a estar en manos del que lo necesita. No se entrega dinero, sino que se pagan facturas o alquileres que los vecinos no pueden asumir", señala el presidente de Ayuda al Vecino.



Parte de los asistentes a la reunión celebrada ayer por la tarde en Undiano.

NOEMÍ LARUMBE

Temor a que se incrementen los movimientos de tierra

• Vecinos del concejo de Undiano expresan sus dudas ante el estado de caminos y campos tras años sin actividad minera

El recuerdo de los temblores en las casas cuando funcionaba la antigua mina de Potasas, clausurada en 1997, los "400" movimientos de tierra contabilizados en los últimos meses de lluvias y el estado de campos y caminos, agrietados pese a los arreglos, son algunos de los motivos que

llevan a los vecinos de Undiano a oponerse al proyecto para explotar una nueva mina y extraer potasa. Desde el concejo sostiene que la oposición vecinal es total y que "el 100% de vecinos" no quiere otra mina.

Para manifestar su oposición, en el concejo han preparado un borrador de texto que quieren que se apruebe en otras localidades del entorno. Con él quieren hacer visible esa oposición que presuponen en las administraciones locales. También se refle-

ren al compromiso que, dicen, habría anunciado Geoalcali. Según explican, en una reunión el 23 de julio se comprometieron a no realizar ninguna explotación bajo el suelo de Undiano si los vecinos estaban en contra de la mina. Entienden que la postura tendría que extenderse al resto de pueblos en cuyo subsuelo van a investigar y, en su caso, solicitar permiso para extraer potasa.

Aducen también los opositores que los efectos medioambientales, como vertederos y pozos,

de la anterior actividad, persisten y que la del Perdón es una zona "de riesgo de terremotos".

Geoalcali sostiene que cumplirá con toda la normativa sobre minas tanto en la investigación como, en el caso de que llegue, en la explotación. Con todo, entiende que no hay vinculación entre movimientos de tierra y la actividad minera llevada a cabo. Todavía no han concretado la técnica de explotación que usarían. La inversión rondará los 100 millones.

Diario de

OTRA BAJA ROJILLA

La lesión de De las Cuevas deja a Osasuna con 18 jugadores disponibles

PÁGINAS 36-37



NOÁIN

El fútbol sala adaptado lanza el cohete festivo

PÁGINA 26



El 77% de los navarros menores de 30 años no puede vivir por su cuenta

LA **CRISIS** COMPLICA LA SALIDA DEL HOGAR PATERNO, CONSTATA EL CONSEJO DE LA JUVENTUD

LA **INACTIVIDAD LABORAL** DE LOS JÓVENES NAVARROS, LA SEGUNDA MÁS ALTA DEL ESTADO

A PARTIR DE LA TREINTENA LA TASA DE **EMANCIPACIÓN** SÍ CRECE POR ENCIMA DE LA MEDIA

PÁGINA 7



Turistas pertrechados con cámaras de fotos y de vídeo, además de con mapas, en las inmediaciones del ayuntamiento de Pamplona. FOTO: UNAI BEROIZ

AGUANTA EL TURISMO NAVARRO

El número de visitantes extranjeros sube un 13,8% y compensa la contención del flujo estatal

PÁGINA 30

EGIPTO

Liberar a Mubarak aumenta la fractura

PÁGINA 16

SIRIA

Posible empleo de gas sarín por Al Asad

PÁGINA 15

ADIF EVITA SEÑALAR RESPONSABLES ANTE EL JUEZ

MADRID. El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) se escuda en que no está claro a quienes se refiere el juez cuando imputa "a los responsables de seguridad" del tramo en el que descarriló el tren accidentado en Angrois. La diputada madrileña del PP que resultó herida exige ceses en Adif y Renfe. **PÁGINA 10**

Salud difunde un escrito en defensa de Rubio para aplacar el malestar de las enfermeras

EL GERENTE APUNTÓ A ESTAS PROFESIONALES EN LA POLÉMICA SOBRE LA FALTA DE CONTROL DE LA DIETA

El argumentario ha sido remitido por la dirección de Enfermería a las jefaturas para hacerlo llegar a la plantilla

PÁGINA 6 EDITORIAL EN PÁG. 3

El café-teatro de Santo Domingo se iniciará en noviembre

CREARÁ 30 EMPLEOS Y FUNCIONARÁ AL FINAL DEL PRÓXIMO INVIERNO

PÁGINA 18



Tribuna Abierta

POR XABI ANZA (*)

Sus privilegios

EL presidente de la patronal española CEOE ha propuesto que se suspendan los privilegios de los que siguen gozando quienes tienen contratos de trabajo indefinidos, como forma de acabar con la que llaman *dualidad* del mercado laboral, es decir, la existencia de contratos fijos y temporales.

Algunos se han apresurado a decir que el presidente se ha ido al monte (CCOO) o que lo que se plantea es una nueva vuelta de tuerca a la reforma laboral (UGT), diciendo que lo que pretende es generalizar la precariedad.

Siendo esto cierto, creo, sin embargo, que conviene recordar el porqué de la existencia de eso que él llama *privilegios*, es decir, el carácter indefinido del contrato (o sea, una cierta *seguridad* de permanencia) o el derecho a una indemnización en caso de despido (cada vez menor por cierto). Conviene recordarlo porque junto a las políticas de ajuste estructural no estamos sólo perdiendo derechos, sino también posición política, tensión ideológica y memoria histórica en relación con nuestros derechos laborales y sociales.

En primer lugar, y desde un punto de vista histórico, esos privilegios son consecuencia de décadas de lucha que acaban por fructificar al término de la Segunda Guerra Mundial, en un contexto político y económico singular marcado por una enorme fortaleza del movimiento obrero, una gran oportunidad de enriquecimiento para el

capital con la reconstrucción de Europa y la consolidación de un bloque socialista. En ese escenario, el capital entiende que si no *humaniza* mínimamente y *embrida* su natural totalitario, las relaciones laborales la clase trabajadora europea acabará provocando la transición al socialismo de los países del bloque capitalista, hipótesis en la cual se le vendría abajo el negocio.

Pero me interesa, en segundo lugar, subrayar la dimensión más ideológica o política que está en la base de esos llamados *privilegios*. Merece la pena recordar que la empresa capitalista constituye un estado de excepción al propio ideal político liberal que predica la igualdad de todas las personas. En el mundo productivo capitalista, como bien sabemos, es una parte (la propietaria) la que decide qué se produce, cómo se produce, a qué ritmo se produce, cuándo se produce, para quién se produce, a cambio de qué se produce, dónde se produce, en qué condiciones se produce... Mientras que la otra parte, el mundo del trabajo, debe aceptar una relación de sumisión y subordinación, a partir de su situación de necesidad de sustento y supervivencia. La empresa capitalista es, en definitiva, un espacio opaco a la democracia, toda vez que las llamadas democracias liberales se asientan en el principio indiscutible de la propiedad privada.

La relación laboral, por tanto, no es una relación entre iguales como la que (presunta e idealmente) se da en la sociedad política: en ella

no se cumple, por definición, el principio de sufragio universal *una mujer u hombre, un voto*. La empresa es una excepción a la democracia, un espacio donde los principios de igualdad no tienen lugar. Es, por decirlo de otra manera, la piedra de toque de todo el aparato ideológico liberal, toda vez que esa ideología se tuvo por revolucionaria (así se lo reconoció Marx) al predicar la igualdad para arrebatar los *privilegios* de las clases nobiliarias.

Inmanuel Wallerstein explicó magistralmente en su muy recomendable opúsculo ("El capitalismo histórico", editorial Siglo XXI) de qué manera el aumento de la tasa de salarización (porcentaje de personas asalariadas en relación con la población) es una constante en el capitalismo, más allá de los periodos de destrucción de empleo. Esta salarización creciente no es primordialmente, yo creo, una necesidad económica (porque hay otros sistemas productivos posibles) sino ante todo una opción política de mantenimiento de los privilegios de clase, y no precisamente de los de la clase trabajadora, para el control social, económico y cultural. Los privilegios de los que ahora el presidente de la patronal Rosell habla, no son tales, sino que son en su origen la contrapartida a asumir una relación laboral contraria precisamente a la propia idea de democracia. Esta es la razón, y no otra, por la cual el derecho del trabajo que ahora están demoliendo, era un derecho protector: el legislador daba por

supuesto que la relación laboral no era entre iguales, sino que una parte (la empresa) podía convertir esa relación laboral de dependencia en una relación de efectiva esclavitud. Por ello la vocación del este derecho laboral, a diferencia del mercantil, era proteger a la parte débil del contrato salarial, el trabajo.

Rosell evidentemente, habla desde la actual correlación de fuerzas, sabedor de la sumisión a sus dictados de que hacen gala los partidos con opción de gobernar, dictados que llenan las *cuentas B* de los partidos para acabar ahora de un plumazo con todos nuestros derechos.

Por todo ello, puestos a hablar de privilegios, el único que yo realmente veo, es aquel del que disponen las empresas, a saber, el de poder disponer, a golpe de ley, de autoridad laboral y policial, de un ejército de desempleados y precarios en situación de necesidad, y ello sin la obligación de respetar los más elementales principios democráticos de igualdad. Ese es el único y fundamental privilegio: el de determinar la producción, la reproducción, las condiciones de vida y de muerte de la inmensa mayoría de las personas del planeta y ello bajo la aureola de ser *emprendedores*, osados aventureros de empresa que "crean empleos cuando el mercado los destruye".

Por cierto, mi próximo artículo, si es posible, sobre los *emprendedores*.

(*) Miembro de la Ejecutiva del sindicato ELA

La empresa capitalista es, en definitiva, la piedra de toque de todo el aparato ideológico liberal

La relación laboral no es una relación entre iguales como la que se da en la sociedad política

¿QUIÉN no ha dicho de alguien que es buena o mala persona?

Sin duda, es una clasificación muy sencilla que realizamos para catalogar a los seres humanos de nuestro entorno más próximo y a los que tienen alguna relevancia pública. Si meditamos acerca del paradigma de buena persona y de mala persona en España es posible que en la primera categoría entre Rafa Nadal y en la segunda categoría lo haga Luis Bárcenas. Incluso esta clasificación la podemos generalizar; así todos los deportistas suelen estar catalogados como buenas personas, salvo aquellos que están inmersos en algún tipo de trampa como apuestas ilegales o juego sucio. Por otro lado, todos los políticos suelen estar catalogados como malas personas, salvo aquellos que denuncian alguna trama o reconocen posibles pagos ilegales.

La idea de fondo es que esta categorización, tan arraigada en nuestra sociedad, es falsa. Completamente falsa. Está basada en una clave: una o dos características destacables de una persona son trasladadas a ella en su totalidad. Y siempre olvidamos que todos tenemos nuestras luces y nuestras sombras. La mejor forma de definir estas sombras es la dada por el difunto monarca marroquí Hassan

Colaboración

POR JAVIER OTAZU OJER (*)

Buenas personas, malas personas

II. Cuando era interrogado acerca de posibles violaciones de derechos humanos él nunca quería entrar en ello, decía que eso correspondía al *jardín secreto* de cada persona. Y tiene su lógica ya que de diferentes formas cometemos faltas. Posteriormente nuestro cerebro las racionaliza, les da sentido, y así logra evitar la disonancia cognitiva, estado por el cual nos encontramos mal con nosotros mismos. Un ejemplo. Si vamos a comprar algo a un gran centro como el Corte Inglés y vemos que nos han cobrado 20 euros menos puede que no los devolvamos. Es algo que está mal pero lo racionalizamos argumentando que "como es una gran empresa tampoco se va a notar nada y este dinero está mejor en mi bolsillo antes que en el de un multimillonario".

Así, en tanto no conocemos el jardín secreto de cada uno, no podemos juzgarlo. Si descubrimos que alguien, por ejemplo, ha cometido abusos sexuales a niños lo consideramos, como tiene que ser, una mala persona. Pero si no lo sabemos puede ser que dicha persona nos parezca una maravilla.

Además se da una paradoja. Los catalogados como malas personas tienen que demostrar que no lo son y en consecuencia no tienen margen para portarse mal en otros aspectos de su vida: amistades, familia, vida laboral o vida carcelaria. Recordemos que los presos que habían estado con Bárcenas decían que era un tío genial. Lo contrario ocurre en las personas catalogadas como buenas personas. Es más fácil que tengan más problemas familiares o en el caso de ser famosas que realicen más des-

plantes con todos sus seguidores ya que todo ello les está permitido.

De todas formas, ¿qué hace que las personas se comporten tan mal o lleguen a límites como el asesinato, el robo de millones y millones de euros o el maltrato físico y emocional a otras personas?

Para contestar a esta pregunta debemos comprender lo que nos mueven los incentivos. Hacemos algo cuando tenemos incentivos para ello. Y lo que más nos importa es el sexo, el dinero, el poder y la salud. Ocurre que estos incentivos pueden distorsionarse a partir de las emociones o de la educación. Por ejemplo, un egipcio al que le haya aparecido un familiar muerto cambia los incentivos y decide entrar en un grupo de insurgentes. Una persona que entre en una secta está comprometida con todo lo que le diga su líder espiritual sin revocación alguna.

Así, ya podemos contestar a la pregunta anterior:

1.- Casos como los asesinatos se explican a partir de un suceso

Una o dos características destacables de una persona son trasladadas a ella en su totalidad

extremo, un vuelco emocional o una educación estricta.

2.- Los robos o casos de corrupción son casi siempre escalonados. Se va cogiendo poco a poco de manera que se racionaliza el robo "no se va a notar y me lo merezco" hasta que se acaba de perder el control. Lo mismo ocurre con el maltrato.

3.- El hecho de tener una necesidad inmediata también nos puede llevar a cometer actos extremos.

4.- Avances en neurología demuestran que muchos delitos tienen cierta base en alteraciones funcionales de zonas cerebrales.

Todo esto nos puede enseñar pautas para construir una sociedad mejor. Seguro que al lector se le ocurren muchas medidas relacionadas para evitar actitudes de personas que están haciendo que nuestro sistema económico y social se esté deteriorando. Pero eso es materia de otro debate. La conclusión principal es que de la misma forma que Churchill decía que "no puedo juzgar a los franceses ya que no conozco a todos", yo no puedo juzgar a una persona ya que no conozco su comportamiento en todos sus ámbitos vitales.

Ya lo decía aquella esquila de un hombre: "Como padre, un ejemplo. Como marido, un ejemplar".

(*) Profesor de Economía de la UNED de Tudela

Solo un 23% de los jóvenes navarros puede emanciparse, un 12% menos que en 2012



Son muchos los jóvenes que aprovechando el buen tiempo y la falta de trabajo quedan con los amigos. FOTO: IÑAKI PORTO

EL GRUPO DE MENORES DE 30 AÑOS, EL MÁS PERJUDICADO POR LA CRISIS ECONÓMICA

Navarra es la segunda CCAA, solo por detrás de Cantabria, que presenta una mayor inactividad laboral en los jóvenes (47%)

KATRIN PEREDA

PAMPLONA. Los jóvenes navarros con edades comprendidas entre los 16 y los 29 años tienen menos posibilidades de emanciparse del hogar de sus padres que en 2012 debido a la crisis económica. A día de hoy, la tasa de personas que logran independizarse en este grupo de edad en Navarra se sitúa en un 23,2%, una cifra que ha disminuido en un 12,78% respecto al año anterior y que se acerca a la media estatal, según el primer boletín del Observatorio Joven de Emancipación que analiza el empleo y la vivienda en el primer trimestre de 2013. Se presentó ayer por el Consejo de la Juventud de España (CJE).

La crisis económica ha provocado, entre otras consecuencias, la dificultad de acceder y permanecer en el mercado laboral. De hecho, en Navarra este fenómeno es más sig-

nificativo que en otras CCAA del Estado. La inactividad laboral de los jóvenes navarros es la segunda más alta de las CCAA (después de Cantabria), un 47,4% en la horquilla de los 16 a 29 años y un 56,4% entre los 30 y 34 años. Sin embargo, contrasta con este dato que la tasa de empleo está por encima de la media estatal y la población desempleada representa el 18,2%.

Dentro de los jóvenes navarros ocupados, casi el 90% son asalariados y trabajan por cuenta ajena, pero solo una cuarta parte de los jóvenes ocupados trabaja a tiempo parcial, una de las proporciones más bajas a nivel estatal. Aunque la entrada al mercado laboral se presente difícil, los jóvenes navarros que lo consiguen, según el informe, acumulan más tiempo en el mismo centro de trabajo que en el resto del Estado. La

tasa de temporalidad de los jóvenes asalariados representa un 45,7%.

CONTRATOS TEMPORALES Respecto a la contratación, los datos registrados confirman la tendencia hacia una mayor temporalidad en los contratos laborales. Lideran el ranking entre la población navarra de los 16 a 29 años los contratos temporales eventuales (6.898),

EN CORTO

● **Desempleo.** A nivel estatal, el desempleo afecta a 1.841.180 personas de entre 16 y 29 años, y a más de 895.900 personas entre los 30 y los 34 años.

● **Estudios.** En Navarra, casi la totalidad de la población inactiva de entre 16 y 29 años está cursando estudios de manera exclusiva. La cifra ronda el 91%.

Saldo migratorio positivo

Según el informe presentado ayer por el Consejo de la Juventud de España (CJE), en Navarra el balance entre inmigración y emigración es positivo, ya que hay más inmigrantes jóvenes menores de 30 años que emigrantes. Por el contrario, en la horquilla de edad de 30 a 34 años, el saldo es negativo, a pesar de que las emigraciones han descendido en el último año y las inmigraciones han aumentado ligeramente. Según datos de 2011, fueron 1.648 personas menores de 30 años las que decidieron emigrar a un país extranjero. De ellas, solo 122 eran de nacionalidad española y 1.526, extranjeras. Desde que la crisis comenzó, en 2008, el porcentaje de jóvenes que se han visto obligados a emigrar a otro país para acceder a un empleo o lograr la emancipación residencial ha crecido cada año. Respecto al flujo de inmigración procedente del extranjero de menores de 30 años, en 2011 fueron 2.277 el total de inmigrantes que vinieron a Navarra, 113 de ellos nacionales, y 2.164 extranjeros. A nivel estatal, en 2011 el saldo migratorio continuó siendo positivo entre la población de 16 a 29 años, pero registró valores negativos en la población de 30 a 34 años en 2010 y, aún más, en 2011. >K. PEREDA

le siguen los temporales por obra o servicio (3.606), los de interinidad (2.729) y otro tipo de contratos (1.785). Los contratos en prácticas registran el menor número, 263.

COMPRA DE VIVIENDA La otra cara de la moneda se plantea para los navarros mayores de 30 años. A nivel estatal, son el grupo de personas que presentan el mayor índice de emancipación. Ello se debe a unas condiciones laborales menos temporales, un nivel de ingresos mayor y que los costes en la compra o alquiler de una vivienda son un 30% inferiores a los ingresos del hogar. De esta forma, los ciudadanos navarros de entre 30 y 34 años están de enhorabuena: casi un 84% de esta población reside en una vivienda independiente a la de su hogar de origen. Un total de 38.124 personas.

Aun y todo, dado que la precariedad laboral cada vez está más presente en los trabajos, la opción de alquilar un piso se antoja como la más factible para los bolsillos de los más jóvenes (el grupo de 16 a los 29 años) como de los mayores (de los 30 a 34 años). Íntimamente ligado a la posibilidad de alquiler, se encuentran los salarios. Así las cosas, según el informe, una persona joven de entre 25 y 29 años tendría un sueldo bruto anual de 14.894 euros, uno de los más elevados del Estado, mientras que en un ciudadano de entre 30 y 34 años ascende a 17.378 euros.

El informe señala que solo los ciudadanos de 30 a 34 años de Extremadura y Castilla-La Mancha podrían alquilar una vivienda y respecto a la compra, los ingresos mínimos necesarios superan en un 81% el sueldo medio de una persona de entre 16 y 29 años.

En el caso de Navarra, los ingresos mínimos para poder adquirir una vivienda supondrían 22.367 euros anuales y 1.863 euros mensuales. Con un nivel medio de ingresos, los hogares de 16 a 29 años podrían asumir el alquiler o la compra de una vivienda si no sobrepasa el 30% de los ingresos (el importe inicial de un hipoteca equivaldría al 23% de todos sus ingresos y el pago del alquiler, el 20,3%). La buena noticia es que la capacidad adquisitiva de los hogares navarros de 16 a 34 años es la mayor del Estado.



KIA VENGA
desde 11.900€

APROVECHA EL PLAN PIVE

Visítenos en
ELECTROMECAÁNICA SAN JUAN, S.L.
Pol. Ind. Agustinos. C/ D, nave 2, P. 1ª
Pamplona | Tel.: 948 316 397
electromecanica@kia.es



The Power to Surprise

Consumo (l/100 km): 4,5-6,2. Emisiones de CO₂ (gr/km): 117-147.

PVPR Kia Venga 1.4 CVTT Concept (MY12) (incluido impuestos, transporte, acciones promocionales y plan PIVE del gobierno). No incluye gastos de gestión y matriculación. Consultar condiciones y requisitos del Plan PIVE. Oferta válida limitada para vehículos en stock hasta fin de mes en concesionarios de Península y Baleares. Modelo visualizado no corresponde con el ofertado. *Consultar manual de garantía Kia.

economía

navarra

economía@noticiasdenavarra.com



El Camino de Santiago sigue siendo la vía de entrada en Navarra de una parte de los turistas. FOTO: UNAI BEROIZ

El Fogasa destina a Navarra 15,05 millones hasta julio

En todo el Estado el gasto total (824 millones) cae un 12,6% respecto a 2012

PAMPLONA. El gasto del Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) en prestaciones se situó en los siete primeros meses del año en 15,05 millones de euros en Navarra. A nivel nacional, la cifra se situó en 824,4 millones de euros, lo que supone un 12,6% menos que en igual periodo de 2012, según datos del Ministerio de Empleo y Seguridad Social.

El Fogasa, organismo encargado del pago de salarios e indemnizaciones a los trabajadores de empresas en concurso o insolventes, dedicó en estos meses 245,9 millones de euros al pago de salarios, un 21,3% menos que en igual periodo de 2012, mientras que 578,5 millones de euros se destinaron al abono de indemnizaciones, un 8,2% menos.

El organismo abonó hasta julio 281 millones de euros, un 22,5% menos, en prestaciones derivadas de ejecuciones laborales, en las que se incluyen los salarios e indemnizaciones pendientes de pago motivados por la declaración de insolvencia provisional o definitiva de las empresas.

Por su parte, el Fogasa dedicó algo más de 365,5 millones, un 0,7% menos que en los mismos meses de 2012, a prestaciones derivadas de procedimientos concursales (salarios e indemnizaciones fruto de la suspensión de pagos, quiebra y concurso de empresas, así como procedimientos transnacionales). Asimismo, destinó casi 178 millones de euros, un 16,1% menos. >D.N.

COYUNTURA > Crece el número de autónomos que no cuenta con ningún asalariado

El número de autónomos sin asalariados en Navarra ha crecido en 3.900 desde comienzos de 2011, pasando de 27.000 a los actuales 30.900, según la información de la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de Navarra (UPTA-UGT Navarra), a partir de los datos de la EPA correspondientes al II Trimestre de 2013. El crecimiento de este colectivo durante la última fase de la crisis, según ha destacado UPTA-UGT en una nota, "viene siendo permanente". Su número, ha expuesto, "se nutre de las nuevas incorporaciones al trabajo independiente, pero también del trasvase de autónomos empleadores o con asalariados que contrariamente en este caso sí que han perdido efectivos". En el caso de los autónomos empleadores o con trabajadores a su cargo en el mismo periodo el descenso ha sido de 3.500. De 13.800 en el primer trimestre de 2011 a los 10.300 actuales. >D.N.

La llegada de extranjeros y el buen tiempo dan aire al sector turístico

EL NÚMERO DE VISITANTES DE OTROS PAÍSES, QUE DEJAN 61 MILLONES DE EUROS, CRECE UN 13,8%

Hasta junio, el número de viajeros crece un 0,45%, impulsado por el alza de los hoteles, que bajan precios

JUAN ÁNGEL MONREAL
PAMPLONA. El sector turístico de Navarra respira. El buen tiempo y el incremento de los visitantes extranjeros han insuflado algo de optimismo a los empresarios del sector, que vivieron "una primavera horrible" y que han visto cómo julio y agosto cambiaban la tendencia, que hasta junio mostraba un aumento de apenas el 0,45% en el número de visitantes.

"Aún no hay datos del verano, pero la sensación es que la gente está contenta", explicaba ayer Carlos Erce, director general de Turismo del Gobierno de Navarra, quien destacaba que la temporada mostraba un perfil ascendente. "La sensación es que agosto ha traído más turistas, especialmente extranjeros", señalaba. Esta tendencia ya se percibía, según el Gobierno de Navarra, en el primer semestre del año. Entre enero y junio creció un 13,8% el número de turistas extranjeros, con un aumento de la ocupación hotelera del 7%. Un crecimiento que Juan Luis Sánchez de Muniáin, vicepresidente y consejero del Gobierno, atribuía "al esfuerzo del sector" para bajar precios y ser competitivos. A este hecho, Carlos Erce añadía además otro factor: la mayor presencia de los estableci-

mientos navarros en plataformas de reservas *on line*, como *booking.com* que han supuesto una mayor diversificación en los países de procedencia de los turistas. "Hemos tenido incluso algún grupo amplio de Taiwan que ha estado alojado en el norte de Navarra para conocer la zona", decía antes de apuntar a los rusos como uno de los grupos que más crece y que más gasto hace por persona. "Francia, Países Bajos, Alemania e Italia siguen siendo los países que más turistas aportan", señalaba.

MÁS GASTO POR PERSONA Este incremento, unido a la caída del mercado nacional, supone que el turismo extranjero (105.925 visitas) representa ya el 23% del total, la cifra más elevada de la serie. Los turistas extranjeros generaron asimismo una fuente de ingresos no desdeñable, al dejar unos 61 millones de euros, de acuerdo a los datos del Instituto Navarro de Estadística y el Instituto de Estudios Turísticos, con un gasto medio por cada turista de 806 euros, un 4,7% más que en 2012.

En total, la oferta turística navarra alojó hasta junio a 463.867 turistas, un 0,45% más que en 2012 en el mismo periodo. Un aumento modes-

LAS CIFRAS

4,73%

● **Crece los viajeros en hoteles.** Es el segmento que más crece hasta junio, debido al ajuste de precios y a la apertura de nuevos canales de venta.

-3,4%

● **Caen las pernoctaciones.** Pese al aumento de viajeros, el tiempo de estancia se sigue reduciendo.

668

● **Millones ingresados en 2012.** El sector turístico no tiene en Navarra la importancia que adquiere en otras zonas, pero en 2012 aportó en torno a un 6% del PIB, dando trabajo a unas 29.000 familias, según datos del Gobierno de Navarra.

to, que podría haberse intensificado durante el verano, y que tiene que ver fundamentalmente con el incremento de los viajeros que optan por quedarse en hoteles: 302.475 clientes, un 7% más que en 2012, con una subida de las pernoctaciones del 2,5%.

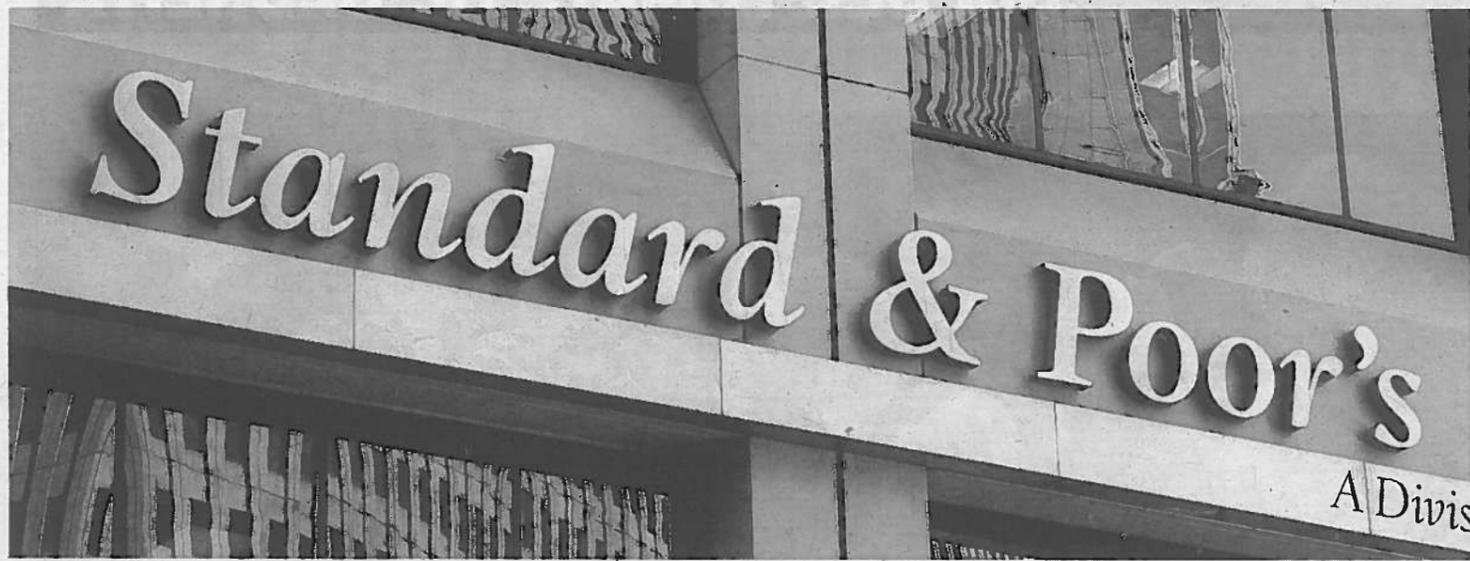
"Se está observando -señalaba Carlos Erce- que de la mano del Camino de Santiago llegan más viajeros y que un mayor número de ellos opta por quedarse en hoteles".

Hasta junio, de hecho, habían sellado su credencial de peregrinos en Navarra un total de 27.112 caminantes, un 6,4% más que en el mismo semestre del año pasado. El 70,5% de ellos son extranjeros y el 29,5% nacionales. Los datos aislados de junio -los últimos disponibles- apuntaban de nuevo a una buena campaña veraniega: en ese mes habían pasado por Navarra un 13,1% más de peregrinos españoles y un 18% más de peregrinos internacionales respecto a junio de 2012.

MEJOR EN LOS CAMPINGS "Si hace buen tiempo, hay turistas, así de sencillo", resumía ayer Nacho Calvo, gerente de la Asociación de Hostelería de Navarra, quien reconocía que el verano estaba ayudando a paliar unos meses anteriores "horribles". "En los campings, por ejemplo, están bastante contentos, pero hay que tener en cuenta que la primavera fue un desastre. Optimismo, el justo", matizaba.

Calvo lamentaba asimismo que, a pesar del aumento detectado en las estadísticas, el número de turistas extranjeros que llega a Navarra sigue siendo muy reducido, unas ocho veces menos de los que entran en la Comunidad Autónoma Vasca. "Seguimos sin captar visitantes de modo claro y hay que hacerlo mejor para que el año que viene podamos ver un aumento de verdad".

españa-mundo



Fachada de la agencia de calificación Standard & Poor's, que ha sido demandada por EEUU. FOTO: EFE

La Reserva Federal acabará con los estímulos antes de que termine el año

El organismo condiciona la decisión a que la situación económica siga mejorando

WASHINGTON. Casi todos los miembros del Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal de Estados Unidos (Fed) apoyaron la posición del presidente del banco central de EEUU, Ben Bernanke, de aminorar el estímulo monetario antes de fin de año si las condiciones económicas siguen mejorando, según las actas de su última reunión divulgadas ayer.

Sin embargo, también casi todos los miembros del Comité "estuvieron de acuerdo en que un cambio en el programa de compras no era todavía apropiado", según las actas.

"Unos pocos miembros destacaron la importancia de ser pacientes y de evaluar la información adicional sobre la economía antes de que se decida cualquier cambio en el ritmo de compras de activos", añaden.

El Comité, que dirige la política monetaria de EEUU, terminó su reunión el 31 de julio manteniendo el programa por el cual la Fed adquiere cada mes unos 85.000 millones de dólares en bonos del Tesoro y títulos hipotecarios.

La expectación por el contenido de estas actas mantuvo ayer a la baja los mercados financieros de Estados Unidos, donde los inversores temen cualquier paso que señale el fin de una política monetaria extraordinariamente generosa.

Según las actas, los funcionarios no indicaron si la merma en el plan de estímulo debería ser en septiembre, octubre o diciembre, que es cuando el Comité celebrará sus próximas reuniones este año. >EFE

EEUU demandará a las financieras que causaron la crisis económica

LA MEDIDA, AÚN SIN CONCRETAR, PODRÍA LLEVAR A LOS DIRECTIVOS DE LAS ENTIDADES A PRISIÓN

Obama ha iniciado ya procesos contra los posibles abusos de las aseguradoras hipotecarias que fomentaron la burbuja

WASHINGTON. El secretario de Justicia de Estados Unidos, Eric Holder, aseguró ayer que su departamento está a punto de tomar una decisión para presentar cargos en base a diversas pruebas que involucran a grandes empresas financieras cuya actividad pudo derivar en la crisis económica de 2008.

"Mi mensaje es que cualquiera que haya infligido daños a nuestros mercados financieros no debe creer que están fuera de peligro a cau-

sa del paso del tiempo. Si alguna persona o alguna institución bancaria espera eso, que piense de nuevo", afirmó ayer Holder en una entrevista con el diario *The Wall Street Journal*.

Holder y la Administración de Obama se han enfrentado a crecientes críticas, sobre todo por parte de demócratas, por no presentar cargos penales contra los ejecutivos de alto nivel que se vieron implicados en la crisis de 2008.

El fiscal general estadounidense se negó a discutir detalles o decir cuándo se anunciarán estos casos, pero indicó que sus planes de abandonar su puesto antes de que concluya la legislatura no afectarán a esas decisiones. "Espero estar aquí para anunciar una serie de asuntos importantes", dijo.

Holder no especificó tampoco si la presentación de cargos contra alguna de esas grandes empresas financieras sería civil o penal.

LOS PRECEDENTES En los últimos días, varios medios han indicado que el gobierno federal está llevando a cabo nuevos procesos contra los posibles abusos de las aseguradoras hipotecarias.

El crecimiento explosivo de este negocio ayudó a alimentar la bur-

buja inmobiliaria estadounidense, lo que llevó a una crisis de crédito cuando la burbuja estalló y las instituciones financieras tuvieron que quedarse con acciones cuyo valor se había hundido.

A principios de este año, el Departamento de Justicia demandó a Standard & Poor's y su filial McGraw Hill Financial Inc. por sus calificaciones de bonos hipotecarios, al argumentar que la empresa engañó a los inversionistas aunque la compañía ha negado los cargos.

Estados Unidos también presentó recientemente cargos penales contra dos exinversionistas de JP Morgan Chase & Co., acusándolos de falsear las pérdidas en una serie de malas inversiones que finalmente costaron al banco más de seis millones de dólares el año pasado. >EFE

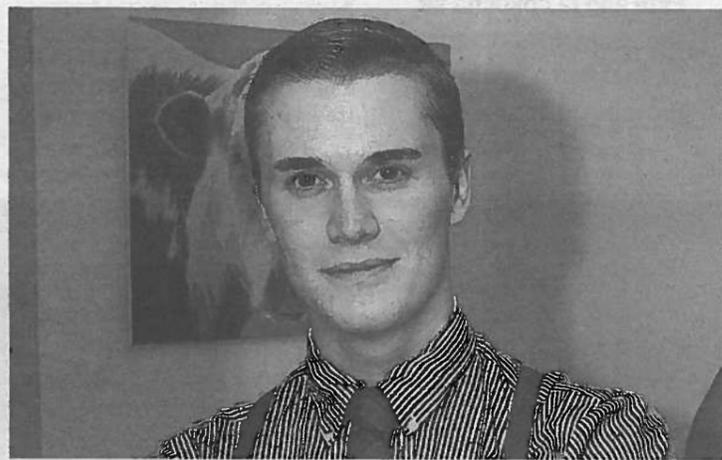
Un becario del Bank of America muere después de trabajar más de 72 horas sin descanso

LOS COMPAÑEROS DEL ALEMÁN DE 21 AÑOS DENUNCIAN QUE ESTE TIPO DE ESFUERZOS SON HABITUALES EN LA ENTIDAD

LONDRES. Un joven alemán de 21 años que hacía prácticas en el banco de inversión Bank of America Merrill Lynch, en Londres, fue hallado muerto en su habitación después de haber trabajado sin parar durante 72 horas, según informó el martes *The Independent*.

Moritz Erhardt estaba a punto de finalizar siete semanas de prácticas con esa entidad en la capital británica cuando se desplomó en su domicilio tras haber trabajado sin descanso hasta las 6.00 durante tres jornadas consecutivas. Sus compañeros de piso encontraron en la ducha su cuerpo sin vida.

La muerte del joven -que podría padecer epilepsia- ha suscitado preocupación ante las jornadas maratónicas de trabajo que



El becario fallecido del Bank of America, Moritz Erhardt. FOTO: D.N.

supuestamente llevan a cabo los becarios en los bancos de inversión de la City londinense -centro financiero de la capital-.

Alrededor de 300 becarios que hacen prácticas para varios bancos se hospedan durante los veranos en

una residencia de estudiantes en el barrio de Bethnal Green, en el este de la capital británica, entre siete y diez semanas.

Uno de ellos señaló a ese periódico que aquellos que hacen las prácticas en la división bancaria de inversión

afrontan las jornadas más duras. "Todos trabajamos muchas horas pero los que regularmente se quedan hasta las 3 ó 4 horas de la madrugada son los que están en banca de inversión", indicó ese becario.

SILENCIO LABORAL El mismo estudiante agregó que puesto que las prácticas duran "como máximo diez semanas", existe una "aceptación general". "Nadie se queja porque las recompensas potenciales son enormes. Competimos por trabajos muy bien pagados", explicó. Según otro becario, Erhardt, que ganaba al mes 2.700 libras (3.156 euros), se desplomó debido al agotamiento.

El Bank of America Merrill Lynch señaló al diario que no podía hacer comentarios sobre las horas que Erhardt llevaba trabajando. "Todos los rumores y comentarios son solamente eso. Tendremos que esperar y ver qué dice la autopsia", afirmó el responsable de comunicaciones internacionales del banco al rotativo. >EFE

Bruselas descarta un tercer rescate a Grecia y aplaza su evaluación a otoño

BRUSELAS. La Comisión Europea recordó ayer que la troika formada por Bruselas, el Banco Central Europeo y el Fondo Monetario Internacional no tiene prevista una nueva evaluación de la situación de Grecia hasta el otoño. El Ejecutivo comunitario evitó pronunciarse sobre los rumores de un tercer rescate, avivados ayer por la canciller alemana, Angela Merkel, quien no descartó esta posibilidad en una entrevista.

"Las autoridades griegas hacen progresos importantes para poner en orden sus cuentas y para poner en marcha las reformas esenciales con las que recuperar competitividad y la economía griega", declaró la portavoz comunitaria, Chantal Hughes.

Hughes subrayó que "no hay cambios" en la posición de Bruselas y destacó que los ministros de economía del Eurogrupo no abordaron esta posibilidad en su reunión de julio y que no volverán a verse hasta septiembre. >E.P.